

# ALBINA

Citiți în pagina 6-a

## HOTĂRÎREA

Consiliului de Miniștri al Republicii  
Populare Române privind contractarea  
sfeclei de zahăr.

Revista săptăminală  
a așezămintelor culturale

ANUL 57 Seria II-a Nr. 361

8 pagini — 15 bani

Miercuri 24 noiembrie 1954

## Pacea trebuie să biruie!

Cu fiecare zi care trece cuvântul pace capătă un înțeles tot mai adânc. Pentru mama care pășește pragul casei de naștere, pace înseamnă viitorul copilului ei. Tinerii care trăiesc din plin fiorii dragostei, când rostesc cuvântul pace se gândesc la viitorul lor cămin. Iar țăranul muncitor când în aceste zile de toamnă a pus sămânța în pământ știe prea bine că numai clima păcii este cea mai prielnică pentru a obține rodul bogat al anului viitor. Și apoi proiectul de Directive pentru dezvoltarea agriculturii nu este oare un pom care poate rodi numai luminat de soarele păcii?

Așa gândesc oamenii nu numai pe meleagurile noastre, ci pretutindeni pe întinsul pământului, ori unde există năzuința către o viață de om. Iată de ce este firească revolta oamenilor simpli împotriva bogătașilor din apus, care se zbat să se audă din nou în lume zăngănitul sinistru al armelor.

Pentru a treia oară în mai puțin de 50 de ani militaristii germani sînt din nou înarmați. Pentru popoarele lumii militaristii germani sînt din păcate cunoștințe vechi. Au făcut cunoștință cu ei pe propria lor piele. Insuși poporul muncitor german a avut de îndurat suferințe cumplite din pricina militaristilor germani. Prunci spintecați în virf de baionetă, orașe prefăcute în mormane de ruină, crematorii pentru oameni vii, iată ce au lăsat lumii, de două ori în jumătate de secol, militaristii germani.

Popoarele lumii sînt astăzi hotărîte să nu îngăduie o nouă reînviere a Wermachtului hitlerist, să se pună de-a curmezișul durerosului drum care duce către un nou război. Poziția hotărîtă a Uniunii Sovietice de a se crea un sistem de securitate colectivă a Europei, o Europă unită din care să facă parte o Germanie pașnică și democratică, este sprijinită de mase tot mai largi.

Și cu cît este mai hotărîtă atitudinea popoarelor împotriva rein-

vierii armatei hitleriste, cu atît mai mare este răspunderea pe care o are fiecare guvern în parte față de soarta propriului popor. Fiindcă ratificarea acordurilor de la Londra și Paris — care prevăd crearea unei armate de 500 mii de soldați și atragerea Germaniei apusene în grupări militariste — va îngreuna cu mult rezolvarea problemelor europene și în special a celei germane. Sînt menite să înșele opinia publică declarațiile fătarnice ale oamenilor politici apuseni cum că deabia după ce se va forma „Uniunea Europei occidentale” s-ar putea duce tratative între țările apusene și Uniunea Sovietică. Adevăratul este că remilitarizarea Germaniei apusene înseamnă o piedică serioasă în calea unificării pașnice a Germaniei, o primejdie pentru pacea lumii.

În toate colțurile Europei are loc acum cea mai largă și mai populară campanie pentru a împiedica ratificarea acordurilor de la Londra și Paris, pentru a pune capăt primejdiei reînvierii hitlerismului. În această campanie găsim alături oameni ale căror idei politice se confruntă cu înverșunare, oameni de afaceri alături de simpli muncitori, gospodine cot la cot cu savanți.

La Stockholm, în aceste zile, reprezentanții popoarelor, întruniți în sesiunea Consiliului Mondial al Păcii își spun cuvîntul lor răspicat. Hotărîrile lor vor deveni hotărîrile noastre, ale tuturor. Înțelesul adînc pe care-l are cuvîntul pace pentru fiecare dintre noi trebuie să știm a-l apăra. Și planurile războinice ale imperialiștilor americani și ale simbriașilor lor din țările apusene pot și trebuie să fie zădărnice de către popoarele lumii!

Popoarele au de spus cuvîntul hotărîtor. Și de acest cuvînt vor fi nevoiți să țină seama și cei care vor să-l acopere cu strigătele lor războinice, cu exploziile bombelor și cu strigătele disperate ale victimelor. Dar o asemenea crimă nu o vor putea comite. Drept garanție stau toate popoarele lumii.

## TELEGRAMĂ

Comitetului Central al Partidului Comunist  
al Uniunii Sovietice, Consiliului de Miniștri  
al U. R. S. S. și Prezidiului Sovietului Suprem  
al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste

Moscova

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliul de Miniștri al R.P.R. și Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române au primit cu adîncă durere trista veste a încetării din viață a tovarășului Andrei Ianuarievici Vișinski, eminentul om de stat sovietic, membru al Comitetului Central al P.C.U.S., prim-locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., deputat al Sovietului Suprem al U.R.S.S.

La moartea sa, care constituie o grea pierdere pentru poporul sovietic, pentru forțele păcii din întreaga lume, vă exprimăm, în numele poporului român, sincerele noastre condoleanțe.

COMITETUL  
CENTRAL  
AL P. M. R.

CONSILIUL  
DE MINIȘTRI  
AL R. P. R.

PREZIDIUL MARI  
ADUNĂRI NAȚIONALE  
A R. P. R.

## Andrei Ianuarievici Vișinski a încetat din viață



MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite următorul comunicat al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. anunță cu adîncă durere că la 22 noiembrie 1954, a încetat din viață subit, la New York, eminentul om de stat, membru al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, prim-locțiitor al Ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., academician — tovarășul Andrei Ianuarievici Vișinski.

COMITETUL CENTRAL  
AL PARTIDULUI COMUNIST  
AL UNIUNII SOVIETICE

CONSILIUL DE MINIȘTRI  
AL U. R. S. S.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: Colegiul și colectivul lucrătorilor din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. sînt adînc îndurerați de încetarea din viață a tovarășului Andrei Ianua-

rievici Vișinski, prim-locțiitor al Ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., reprezentantul permanent al Uniunii Sovietice la Organizația Națiunilor Unite și exprimă condoleanțe familiei defunctului.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — TASS transmite: Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și C.C. al P.C.U.S. hotărăsc:

1. Să se constituie o comisie guvernamentală pentru organizarea funeraliilor lui A. I. Vișinski, com-

pusă din M. G. Pervuhin (președinte), A. A. Gromiko, K. P. Gorșenin, A. F. Gorkin și M. A. Iasnov.  
2. Sicriul cu corpul neînsuflit a lui A. I. Vișinski să fie adus la Moscova.



## Andrei Ianuarievici Vișinski

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite necrologul lui Andrei Ianuarievici Vișinski.

La 22 noiembrie 1954 a încetat subit din viață la New York în urma unei crize cardiace acute eminentul om de stat, membru al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., Academicianul Andrei Ianuarievici Vișinski.

A. I. Vișinski s-a născut în anul 1883 în orașul Odesa. El a luat parte din tinerețe la mișcarea revoluționară și a fost supus în repetate rânduri persecuțiilor, deportărilor și arestărilor din partea ohranei țariste. În anul 1920 A. I. Vișinski a devenit membru al partidului comunist.

După absolvirea, în 1913 a facultății juridice a Universității din Kiev, A. I. Vișinski a activat pe tărîmul literar și pedagogic.

Din 1917 și pînă în 1925 A. I. Vișinski a ocupat funcții de răspundere în Comisariatul Poporului pentru Alimentație, iar ulterior la Tribunalul Suprem al R.S.F.S.R., fiind totodată profesor la catedra de drept penal a Universității de Stat din Moscova.

Din 1925 pînă în 1931 A. I. Vișinski a ocupat posturi de conducere în învățămîntul public, fiind rector al Universității de Stat din Moscova, membru în Colegiul Comisariatului Poporului pentru Învățămîntul Public al R.S.F.S.R., locțiitor al președintelui Consiliului științific de stat al Comisariatului Poporului pentru Învățămîntul Public al R.S.F.S.R.

Timp de mai mulți ani

(1931—1939) A. I. Vișinski a ocupat posturi de conducere în organele procuraturii și justiției sovietice, fiind procuror al R.S.F.S.R., locțiitor al Comisarului Poporului pentru Justiție al R.S.F.S.R., iar mai tîrziu procuror al U.R.S.S.

Din 1939 și pînă în 1944 A. I. Vișinski a fost locțiitor al președintelui Consiliului Comisarilor Poporului al U.R.S.S. Tot în acești ani el și-a început activitatea sa rodnică în posturi de conducere ale diplomației sovietice. El a fost locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., ministru al Afacerilor Externe, iar apoi reprezentantul permanent al U.R.S.S. la Organizația Națiunilor Unite și totodată prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

A. I. Vișinski a participat la numeroase consfătuiri și conferințe internaționale din cele mai importante atît în anii războiului, cît și în perioada de după război. El a condus în repetate rânduri delegațiile U.R.S.S. la sesiunile Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite. Remarcabilele sale cuvîntări în apărarea păcii și securității popoarelor, împotriva agresiunii imperialiste și pregătirii unui nou război sînt cunoscute popoarelor din toate țările. Sînt de asemenea cunoscute meritele sale în apărarea intereselor țărilor de democrație populară și ale întregului lagăr democrat.

Ocupînd posturi de conducere de mare răspundere ale statului sovietic, A. I. Vișinski a desfășurat în același timp o vastă activitate științifică, pe care nu a întrerupt-o pînă în ultimele zile ale vieții sale. El

a fost membru activ al Academiei de Științe a U.R.S.S. și membru în Prezidiul Academiei de Științe a U.R.S.S.

La congresele al 18-lea și al 19-lea ale P.C. (b) al U.R.S.S. A. I. Vișinski a fost ales membru al Comitetului Central al partidului comunist. În tot timpul activității sale de stat și diplomatice A. I. Vișinski și-a consacrat toate forțele, vastele sale cunoștințe și talentul său cauzei consolidării statului sovietic; a apărut neobosit interesele Uniunii Sovietice pe arena internațională luptînd cu ardoare bolșevică pentru cauza comunismului, pentru consolidarea păcii internaționale și a securității generale.

Meritele deosebite ale lui A. I. Vișinski față de statul sovietic și partidul comunist s-au bucurat de o înaltă prețuire din partea guvernului sovietic. El a fost distins de șase ori cu Ordinul Lenin, decorat cu Ordinul Drapelul Roșu al Muncii și cu diferite medalii.

Ne-a părăsit unul din cei mai de frunte activiști ai statului sovietic, un talentat diplomat sovietic și eminent om de știință. A. I. Vișinski a fost un fiu credincios al partidului comunist, plin de abnegație în munca sa, extrem de modest și exigent față de sine însuși. Oamenii sovietici vor păstra de-apururi în inimile lor amintirea luminosă a lui A. I. Vișinski, luptător activ și neobosit pentru interesele Uniunii Sovietice și ale întregului lagăr al democrației și socialismului, pentru pace și întărirea prieteniei între popoare.

## Comunicatul comisiei pentru organizarea funeraliilor lui A. I. Vișinski

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS

Comunicatul comisiei pentru organizarea funeraliilor lui A. I. Vișinski: La 23 noiembrie, sicriul cu corpul neînsuflețit al lui A. I. Vișinski a fost transportat cu un avion special de la New York la Moscova. Sicriul cu corpul neînsuflețit al lui A. I. Vișinski este însoțit de G. N. Zarubin, ambasadorul extraor-

dinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în S.U.A.

Oamenii muncii vor avea acces în Sala Coloanelor a Casei Sindicatelor pentru a aduce ultimul omagiu defunctului. Funeraliile lui A. I. Vișinski vor avea loc în Piața Roșie.

Data și orele de acces în Sala Coloanelor a Casei Sindicatelor, precum și data funeraliilor vor fi anunțate ulterior.

## Concluzia medicală asupra morții lui A. I. Vișinski

NEW YORK 23 (Agerpres). — TASS

Potrivit concluziei medicale, moartea lui A. I. Vi-

șinski a survenit în urma unei paralizii subite a miocardului.

## Ședința plenară de doliu a Adunării Generale a O.N.U. în legătură cu încetarea din viață a lui A. I. Vișinski

NEW YORK 23 (Agerpres). — TASS transmite:

În după amiaza zilei de 22 noiembrie a avut loc o ședință plenară de doliu a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite în legătură cu încetarea din viață a lui Andrei Ianuarievici Vișinski, reprezentantului permanent al U.R.S.S. la Organizația Națiunilor Unite, șeful delegației sovietice la cea de a 9-a sesiune a Adunării Generale, prim-locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Adunarea Generală a ascultat în picioare declarația președintelui Van Kleffens care a spus:

„Ingăduiți-mi să exprim încăodată profunda durere pentru subita încetare din viață a colegului nostru, reprezentantului Uniunii Sovietice, domnul Vișinski.

Acei care au avut prilejul să-l vadă și să-l asculte pe Vișinski în ședințele noastre, acei care au avut prilejul să ia parte cu el la dezbateri, nu vor uita niciodată inteligența sa vie, argumentarea sa iscusită, talentul său oratoric, spiritul său ascuțit și ironia sa.

Ne dăm cu toții seama că Uniunea Sovietică a pierdut un eminent om de stat.

Îi aducem omagiul nostru și exprimăm de aseme-

nea condoleanțe familiei sale, guvernului său și țării sale.

Noi nu-l vom uita pe Vișinski, unul din cei mai capabili colegi ai noștri și sîntem îndurerăți de încetarea sa din viață.

Au exprimat apoi condoleanțe delegației sovietice, guvernului și poporului Uniunii Sovietice reprezentanții Siriei, Angliei, Franței, S.U.A., Indiei, Iranului, Greciei, Poloniei, Irakului, Noii Zeelande, Israelului, Pakistanului, Filipinelor, Tailandei, Turciei, Cehoslovaciei, Uniunii Sud-Africane, Birmaniei, R.S.S. Beloruse, Canadei, Egiptului, Iugoslaviei, Arabiei Saudite, Indoneziei, R.S.S. Ucrainene, Liberiei, Afganistanului, Libanului, Yemenului și Etiopiei. În numele celor 20 de țări din America Latină a exprimat condoleanțe reprezentantul Ecuadorului; în numele delegațiilor țărilor scandinave — reprezentantul Danemarcei; în numele Belgiei, Olandei și Luxemburgului — reprezentantul Belgiei.

A. A. Sobolev a mulțumit în numele delegației sovietice tuturor delegațiilor care au exprimat condoleanțe pentru pierderea grea suferită de Uniunea Sovietică prin încetarea din viață a lui A. I. Vișinski.

## Consfătuire asupra activității culturale în comuna Butimanu

„Consfătuirea de azi, convocată de comitetul nostru executiv pentru discutarea muncii culturale, trebuie să scoată la iveală nu numai succesele noastre, ci în mod deosebit lipsurile. Numai astfel vom ști cum să muncim mai bine în viitor“. Aceste cuvinte ale tovarășului Mușat Niculae, președintele sfatului popular comunal Butimanu, din raionul Răeari, au fost un îndemn pentru cei prezenți la consfătuire — țărani muncitori, deputați, învățători, funcționari — să poarte discuții vii în jurul activității cultural-politice din comună.

Discuțiile au arătat unele succese obținute pînă

acum în comună în domeniul cultural. Brigada artistică de agitație a avut o rodnică activitate în timpul campaniei secerișului și treieriișului cînd a dat câteva șezători la arie. De asemeni, în cadrul căminului cultural au loc, săptămînal, conferințe și vizionări de filme, se organizează audiții la radio, se citesc cărți din bibliotecă. Toate acestea însă sînt umbrite de serioase lipsuri care există în desfășurarea muncii culturale.

Învățătorul Diaconescu Florea a scos la iveală faptul că, deși în satul Butimanu — sat de centru — s-au obținut unele succese,

în schimb în satele Lucianca, Bărbuceanca sau Stelianu munca cultural-politică este dusă la voia întâmplării. Căminurile culturale din aceste sate nu au comitete de conducere, bibliotecile sînt prost întreținute, iar agitația vizuală nu există.

Tovarășii Prutnal Iosif, Enache Gheorghe, Maria Filian Popescu și alții — au combătut cu tărie subaprecierea muncii culturale de către comitetul executiv. Alți vorbitori au arătat că munca culturală nu este legată de campaniile agricole decît rareori. Bunăoară, în perioada recoltării, cînd brigada artistică

de agitație a avut activitate bogată, comuna a fost frunțată pe raion. Acum brigada nu mai are nici un fel de activitate și în general munca cultural-politică lincezește. Aceasta este și explicația pentru care Butimanu se numără printre comunele codașe la colectări pe raion.

„Toate aceste lipsuri dovedesc din plin că munca culturală nu a fost sprijinită îndeajuns de comitetul executiv“, a spus președintele sfatului popular comunal, Mușat Nicolae. El a mai arătat că nu s-au făcut nici pregătiri pentru buna desfășurare a muncii culturale în timpul iernii.

Nu s-au procurat lemne. Numai din cocenii de știuleți de porumb ca și din vreascuri uscate din pădurea ce se găsește la 2 km., s-ar fi putut strînge cîteva mii de kilograme de material pentru foc.

Comitetul executiv comunal are datoria să pășească de îndată la o muncă susținută pentru desfășurarea unei bogate și permanente activități culturale. Înlăturînd în primul rînd tendința de subapreciere a muncii cultural-politice, comitetul executiv din Butimanu va trebui să treacă la întocmirea unui plan de muncă pe care să se străduiască să-l pună în practică.



# Tot mai multe Valorificări de produse agricole prin cooperative

## Cooperativa din Mihăești fruntașă la contractări de animale

Mihăești este o comună în raionul Muscel, așezată într-o regiune deluroasă. Locuitorii de aici se ocupă în bună parte cu pomicultura și creșterea animalelor. Până nu de mult, doar câțiva își vindeau vitele prin cooperativă pe bază de contract sau la achiziții. Mulți le duceau la târguri și deseori se întorceau păcăliți. Acum rar mai întâlnești câte unul ca să-și vîndă vita la târg. Anul acesta, numai un țaran muncitor a făcut lucrul ăsta și anume, Nicolae Gheorghe care a avut un mînzat de vînzare. Tovarășa Ghișescu Sabina, achizitoarea cooperativei, s-a dus de multe ori la el acasă. Ea l-a sîlțuit să vîndă mînzatul cooperativei. Și i-a dat 1.200 lei preț de achiziție. Inșă omul n-a vrut nici în ruptul capului. Credea că la târg va lua mai mult, dar s-a păcălit. A vîndut vita, dar a primit numai 1.100 lei. Totodată a pierdut și 3 fuse și jumătate de piele, un kg. de talpă și trei kg. de bumbac care le-ar fi cumpărat de la cooperativă la preț de stat.

— Ai văzut ce-ai pățit dacă n-ai venit de loc pe la căminul cultural să afli ce avantaje poți obține prin contractare? i-a spus într-o zi țaranul muncitor Matei Gheorghe lui Neculai I. Gheorghe. Uite eu mă duc des la cămin. Cunosc Hotărîrea cu contractările de animale ca pe apă. Am citit și multe articole din ziare. Și iață că mi-a prins bine. Știi cît am luat pe mînzatul contractat cu cooperativă?

— Cît?

— 1.720 lei. Apoi am avut contractate și 200 kg. lapte.

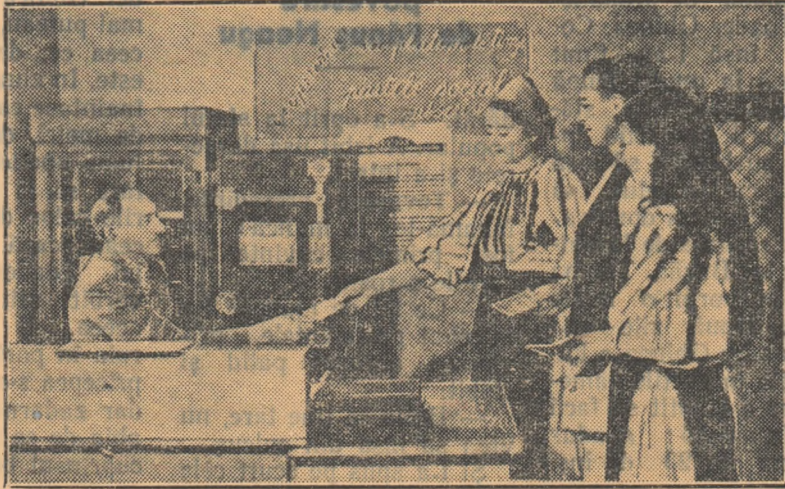
— Fugi de-aici că vrei să șaguiesti — se oțări Neculai Gheorghe. Cît lapte-ți dă vaca de-ai putut vinde și prin cooperativă?

— Aici e-aici! — răspuse Matei Gheorghe. Inainte de a încheia contract cu cooperativa nevasta nu mulgea de la vacă de cît 5—6 kg. lapte pe zi. Inșă după ce am primit lărițe de la cooperativă și mi-am hrănit vaca mai bine, a început să dea 14 kg. de lapte pe zi. Decî am avut de unde să duc și la cooperativă și m-am bucurat și de mari avantaje. Cu banii primiți pe laptele predat am cumpărat 3 kg. de bumbac, iar pentru mînzat mi s-au scăzut 87 kg. de porumb și 25 kg. de carne din cotele ce le aveam de predat statului. Am mai primit de la cooperativă la preț convenabil și 1 kg. de talpă și trei fuse și jumătate de piele.

De mari avantaje s-au bucurat mulți țarani muncitori din comuna Mihăești. Albuț Ion a luat pe boii contractați 4.460 de lei. El și-a cumpărat de la cooperativă țigla pentru acoperirea grajdurilor, Avram Sditu a vîndut cooperativei un porc cu 1.300 de lei și cu o parte din bani și-a procurat materiale să construiască o magazie și un grajd pentru vite.

In acest an numai O.R.A.C.A.-Muscel a cumpărat din Mihăești, pe bază de contract și la achiziții, peste 100 de vite mari și mici. Dar nici cooperativa nu s-a lăsat mai prejos. De la începutul anului și pînă acum țaranii muncitori au vîndut pe bază de contract prin cooperativă 57 miei, 6 oi, 3 viței, 4 mînzăți, 6 porci, 31 boi și vaci și 1.200 kg. de lapte. Apoi cooperativa a mai cumpărat la preț de achiziții încă 12 animale, precum și peste 10.000 kg. de fructe — pere, mere și nuci.

I. Belciugan



★ ★ ★

Țaranii muncitori din comuna Săliște, raionul Sibiu, au îndrăgit foarte mult cooperativa din comuna lor. Ei caută să-și plătească la timp părțile sociale subscrise.

In fotografie se văd unii dintre membrii cooperatori care au venit la cooperativă să-și achite fondul social subscris.

★ ★ ★

★ ★ ★

La cooperativa de consum din comuna Afumați, regiunea București, vin zilnic tot mai mulți cooperatori să-și cumpere cele necesare pentru gospodăriile lor.

Fotografia ne înfățișează un grup de bărbați și femei care au venit să cumpere diferite mărfuri textile.

★ ★ ★

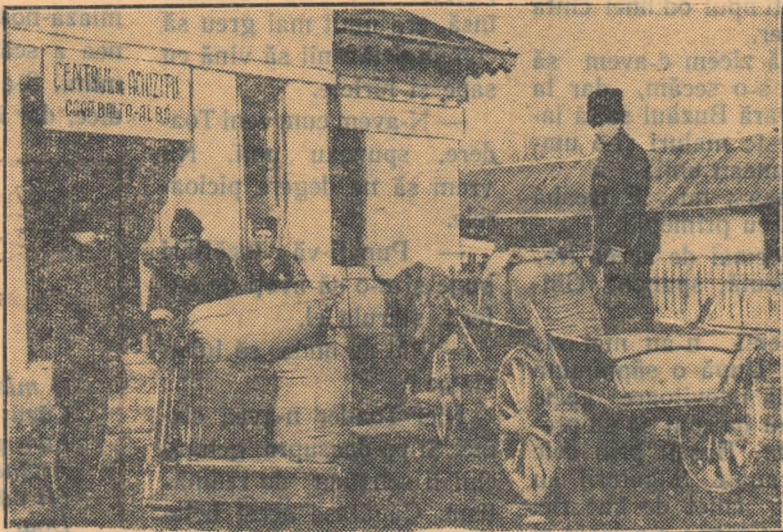


★ ★ ★

De la o zi la alta tot mai mulți țarani muncitori din comuna Balta Albă, raionul Filimon Sîrbu, își valorifică prisosul de produse prin cooperativă.

Iată-i la centrul de achiziții pe producătorii agricoli Constantin Aurel și Clăbuc Pavel valorificînd o parte din prisosul lor de cereale.

★ ★ ★



Anul acesta, cooperativa din comuna Vișoara, raionul Turda, a încheiat numeroase contracte cu țaranii muncitori pentru cultivarea de legume și zarzavaturi. In fotografie: contractanții au început acum să livreze cooperativei varză de toamnă.



# Sfârșitul bălții

La începutul toamnei, într-o sârbătoare, comuniștii din Racovița au adunat țărani muncitori în sala căminului cultural și-au discutat vreme de două ceasuri proiectul de Directive al celui de al II-lea Congres al partidului. S-au măcinat acolo multe vorbe: unele cu folos, altele cu ponus. Bătrînii satului au moșăit cu lulele înfipte între măsele și n-au dat glas decât atunci cînd Toader Ghinea a apucat să spună că balta de peste Buzău trebuie să fie secată și pe fundul ei, să se cultive

mai mult de jumătate din sat se lepăda de propunerea lui Toader Ghinea. Comuniștii însă i-au ținut parte pînă la unul. După adunarea aceea, s-au sfătuit membrii de partid între ei și au hotărît să iasă împreună cu tineretul, să înceapă săparea a două canale de scurgere de la balta spre riul Buzău. Treaba aceasta au pornit-o într-o sîmbătă. Două zile ce-i drept, Toader Ghinea a bătut cu bita la porțile oamenilor, dar a izbutit să facă treabă frumoasă: a adus cu el cam la 20 de inși

## povestire de Fănuș Neagu

dărăt. S-a oprit la sfatul popular. A izbit ușa de perețe și-a intrat.

— Tovarășe președinte, înhamă-te la muncă! au fost primele cuvinte pe care le-a rostit.

— Ce fel de muncă? l-a întrebat președintele, privind-i obrazul palid și slăbit.

— Balta se ține tare, nu vrea să iasă din culcuș.

Și i-a spus pe scurt cele petrecute. Au pornit apoi amîndoi prin sat și au strîns oamenii de partid. Față de dînșii, Toader Ghinea, și-a vărsat năduful care-i îngreuna pieptul.

— Trebuie, a spus el în cele din urmă, să tăiem șanț adînc și de-a dreptul, pînă la locul unde-a mai rămas apă.

— Asta-i peste putere, a spus cineva. N-ai cum tăia șanț în nămol.

— Nămolul e numai de două palme, i-a răpuns Ghinea, și dedesubt e pămînt tare ca în drum.

Comuniștii s-au legat să pornească la muncă, să nu lase treaba doar pe jumătate făcută. Toader a prins iar să umble din poartă în poartă. De data aceasta însă, era mult mai greu să convingi țărani să vină cu sape și hîrlețe.

— N-avem cum veni Toadere, spuneau unii. Nu vrem să ne degere picioarele.

— Puneți-vă încălțări bune și n-o să aveți de suferit, stăruia el.

— Păi de unde să luăm cizme?

Nici Toader n-avea cizme. Și pe deasupra, genunchii îi scrișiau de reumatism. Căpătase acest beteșug în vremea războiului, în Tatra. Dar el n-a ținut seama de asta. Indemnul partidului prinsese rădăcini în sufletul lui și nimeni n-ar fi putut să-l oprească la jumătate de cale.

Peste cîteva zile, în marginea bălții, se iviră oamenii pe care comuniștii reușiseră să-i convingă. Toader Ghinea înfipse cel dintîi hîrlețul și aruncă de parte nămolul cleios cu iz de miazme. Ceilalți făcură la fel. Acum munca mergea greu, pe tăcute, încordat; cerea putere și multă voință. Flăcăii nu mai cîntau. N-aveau timp. Toader Ghinea își simțea brațele grele, aproape sleite de forță, dar nu voia să se oprească cu nici un chip. O zi, două, treaba a mers cum a mers. Pe urmă, unii au început să se codească.

Degeaba-i îmbărbăta Toader Ghinea cu glume. Nu mai puteau, sau nu vroiau, ceea ce, de fapt, tot așa este. În ziua a treia, șanțul înaintase cam la două sute de metri, dar săpătorii își luau uneltele pe umăr și fără să ia aminte la ocările celor din jur, se-ntorceau acasă. În toată viața lui, Toader Ghinea n-a vorbit atît ca în ziua aceea. Îi vorbea fiecăruia în parte, așa cum se pricepea s-o facă mai bine, dar zadarnic. Sub seară, abia de se mai vedeau în cuprinsul bălții, zece-doisprezece săpători. Toți erau așa de osteniți... Chiar și Toader se silea din răsuputeri să se țină pe picioare. Își mușca buzele pînă la sînge și se opintea din tot trupul să ridice hîrlețul pe care-l simțea greu ca o piatră de moară. Se stropise cu nămolul negru din cap pînă-n picioare; arăta ca și cum s-ar fi tăvălit în catran. Dureri ascuțite îl înțepau în genunchi, dar el n-avea răgaz să și le aline. Săpa înainte, cu răbdare, iar vîntul aspru-i frigea obrazii și ceafa goală. Tîrziu, cînd fumul serii înfunda cîmpiile de către miază-noapte, Toader Ghinea a scăpat hîrlețul din mîini. S-a aplecat să-l ridice, dar i s-a părut o veș-

nicie pînă să-și îndrepte iar șalele. S-a rezemat cu șoldul de marginea șanțului și i s-a părut că nu se va mai mișca de-acolo, că va adormi. Nu-i mai pasă de nimeni și de nimic.

L-au adus acasă, sprijinindu-l doi oameni. S-a culdat într-un somn fără vise și nu s-a trezit decît a doua zi către prînz. A dat să se ridice, dar abia s-a putut urni de durere: încheieturile i se umflaseră ca și cum i-ar fi pus cineva brățări noduroase. Nevasta l-a apucat de umeri și l-a silit să rămînă culcat.

— Stai liniștit, i-a șoptit ea.

— Balta, a gemut Toader.

— Azi-mîine se termină cu ea. A ieșit întreg satul cu hîrlețele. Comuniștii, cică nu pleacă de-acolo pînă ce nu trec în rîu toată apa bălții, pînă la o picătură.

Toader Ghinea a zîmbit. Fruntea care-i rămăsese încruntată și în somn, deodată i s-a descreșit. Lumina împlinirii unei nădejdi i s-a așternut pe chip. A căutat din ochi, fluierul. Nevasta i l-a adus numaidecît și Toader Ghinea a prins să cînte un cîntec al nădejdi, al biruinții...



orez. Indrăzneala lui a stîrnit învîlmășală de voci:

— Poate ai de gînd s-o cari cu gura pînă în gîrlă!

— Se vede treaba că ai mîncat sărătură și ți-e sete...

— De unde-ai să mai crăpi plătică, ciobanule?

Îi ziceau „ciobanule“ acestui om, fiindcă poartă la brîu un șerpar și un fluier de prun care scoate niște sunete așa de măiestre, încît iarna la clăci, fusele nu mai sfîrșie în degetele femeilor, iar zbuciumul viforelor parcă se oprește și el sub fereastră să asculte. Femeile au de ce să fie supărate că doar la doinele lui rămîn ele cu fuioarele agățate în grindă pînă după lăsata secului...

Toader Ghinea, i-a așteptat liniștit să termine. Știa el bine că unii din bătrîni n-au să-l ia în brațe, dar la așa furtună nu se așteptase.

— Bine, cinstite obrazuri, a răspuns el domol, văd că aveți de gînd să stați cu balta sub nas pînă în capul veacului. Dumneavoastră, cei cu părul colilie însă, credeam c-o să spuneți aici cîte vite, din cele care au băut apă putredă, ați jupuit, cîți ați fost sguțiiți de friguri, cîtă chină ați înghițit și apoi, drăguliță doamne, cîtă întinsătură de pămînt zace acolo fără folos?! Inseamnă că dacă nu vă pasă, nu v-a ajuns cuțitul la os. Da' eu știu că nu e așa, ci numai vă vine greu să vă mișcați. Cine crede că grăiesc strîmb să mă judecel...

Țărani s-au scărpinat la ceafă, au pufăit din țigările de mahoarcă, au tăcut o vreme chibzuind și apoi s-au ridicat spunînd fiecare ce i-a trăznit prin cap. Pînă la urmă a reieșit că

înarmați cu sape și hîrlețe. Întru început, munca a mers cu spor. Tinerii mai ales se țineau și de cîntece dar și de muncă. Toader Ghinea săpa în rînd cu ei, iar în timpul odihnei cînta din fluier.

— Să zicem c-avem să reușim s-o secăm, dar la primăvară Buzăul saltă iarăși peste maluri și-o umple, spuneau unii.

— Așa... nu... E treabă grea și cu primejdii.

— Tocmai de aceea trebuie făcută, spunea Ghinea.

Oamenii n-au mai zis nimic. După o săptămînă de trudă istovitoare apele bălții au început să se prelingă în Buzău prin cele două canale. Săpătorii au slobozit chiot de bucurie. Toader Ghinea s-a lăsat și el cuprins de clocotul veseliei. Noaptea a rămas de strajă la canale împreună cu cîțiva flăcăi, purtînd de grijă ca nu cumva să se înfunde albiile canalelor. Dimineața, tăiați în coaste de frigul toamnei și picînd de-a-npicioarele de oboseală, au băgat de seamă că pe fundul canalelor curgea abia un firicel de apă. În socotelile lui, Toader Ghinea nu se așteptase ca balta, spre locul de către gădurea Tătărei, pe o suprafață de cîteva hectare, să fie un fel de viroagă adîncă. Cînd a luat însă seama acestui lucru, n-a mai putut scoate o vorbă. S-a lăsat frînt la pămînt și a rămas tăcut, stringîndu-și tîmplele în palme. Flăcăii care erau cu el, spun că l-au auzit înjurînd cumplit.

După acele clipe de zbucium și mîhnire, Toader și-a luat sapa la spinare și a plecat spre casă, fără să mai arunce o privire în-

## Din Zori de Zi

de Imre Horváth

O mie de avioane-n înălțimi,  
Căzu vîind o bombă în vecini.  
Fum gros, și flăcări, și fîninge grea.  
Arzînd, o fată, peste drum jûgea,  
(li vîd înnebunitul chip și-acum).  
Doar cu Pompeiul prefăcut în scrum,  
Puteai s-asemeni negrele orașe.  
Și frontul... lagărele ucigașe!

Să-ți spun ce-i pacea — acum ai vrea să știi?  
De-ți amintii de-acele grozăvii,  
A fost spre-a măsura cu bezna lor  
Lumina, chipul păcii scripitor,  
Să vezi mai bine-a păcii noastre față.  
La prînz, azi, supă nu mai e de ghiață,  
Nu mai cobori în pivniți să te-ascunzi,  
Soția nu mai hohotește-n plîns.  
Scăpați din mări de sînge-ngrozitoare,  
Că azi trăiești și că te scalzi în soare,  
Tu mulțumește-i Roșiei Armate.  
Iubește pacea — și izbește-n moarte  
Și în bancherii însetați de sînge  
Și ce Partidul te învață — stringe.  
Fii pregătit, în orice clipă trează,  
Să sfărmi al ucigașilor obraz.  
Muncește, Patria mai-nalt să crească  
Și vezi, cuvîntul tău — să-nșuflețească  
Pe tineri și bătrîni e-n stare, oare?  
Agitator al păcii, — 'n orișicare  
Din zile, fă să crească, iar și iar,  
Al păcii front, cu înc-un om măcar.  
Uniți să fim. Dă-mi mina ta frățească,  
Cu-a mea-mpreună pacea să-ntărească  
Fii dîrz. Din zori înalță-a tale fapte.  
Nu aștepta ca să se facă noapte!

în romînește de EUGEN JEBELEANU





## Fosirea in colhoz a gazului metan

In regiunea Lvov, R.S.S. Ucraineană, s-a introdus gazul natural la un număr de 15 colhozuri. Acest combustibil natural și ieftin este folosit atât în producția agricolă cât și pentru nevoile de trai ale colhoznicilor. Astfel, în satul Ternopol, gazul este folosit la brutărie, la spital, la creșă, la farmacie și în casele de locuit. Gazul natural este folosit, de asemenea, pe scară largă în colhozurile „Novaia Jizni”, „Bogdan Hmelnițki”, „Voroșilov” și altele

...000 colhoznici  
dintr-un raion  
își construiesc case

Cresc mereu veniturile colhozului „Kaganovici” din raionul Djizak. In acest an ele se vor ridica la aproape 10 milioane ruble. Tot mai îmbelșugată devine viața colhoznicilor. In satul Hairabad, unde se află acest colhoz, 186 locuitori își construiesc în prezent case.

In tot raionul Djizak au început să-și construiască case 2.000 familii de colhoznici. Numeroase case se construiesc după proiecte tip.

## Tot mai mulți spectatori

La cluburile sătești și la casele de lectură din raionul Mihnevski (regiunea Moscova) rulează tot mai des filme cerute de colhoznici. De un succes deosebit se bucură filmele istorice, documentare și artistice. Aceste filme sînt vizionate de tot mai mulți spectatori.

Secția culturală a comitetului executiv raional se pregătește să deservească cercurile agro-zootehnice. Pentru cursanții din aceste cercuri se vor prezenta filme de știință popularizată, documentare și agricole, despre realizările științei și al experienței înaintate a colhozurilor. Prezentarea acestor filme va fi însoțită de conferințe.



## „Universitatea noastră colhoznică”

de G. NOVOGRUDSKI

Conferințele, ca și ziarele, revistele, radioul, cinematograful, au devenit un lucru obișnuit în viața cluburilor sătești. 560.000 membri ai Societății pentru răspîndirea cunoștințelor politice și științifice — reprezentanți ai intelectualității sovietice de la sate — se ocupă cu propaganda prin conferințe.

Peste 500.000 de lectori. Cît de grăitoare este această cifră! Unde, cînd, în care țară, munca culturală printre țărani a luat o asemenea dezvoltare?

Zaharovo este un sat mic din raionul Bejețk, regiunea Kalinin. Aici există un club colhoznic, o școală de 7 ani. Cu peste trei ani în urmă, un grup de inițiatori, alcătuit din șapte învățători, un agronom și un medic veterinar, au întemeiat o asociație sătească de lectori. Ei au muncit cu multă înflăcărare, cu mult suflet. Propaganda prin conferințe se desfășoară la Zaharovo în mod sistematic, bine organizat. N-a existat eveniment important în țară, o măsură însemnată luată în colhozuri, care să nu fie oglindită în activitatea lectorilor locali. In mai puțin de trei ani, membrii asociației

de lectori din Zaharovo au ținut aproape 200 prelegeri tratînd cele mai variate teme: social-politice, lupta pentru pace, agricole, educația copiilor, igienă.

Lectorii din Zaharovo au înțeles că nu este de ajuns să întocmești un plan interesant al conferinței, că este prea puțin să pregătești un referat plin de conținut; important este să știi să atragi pe cei care te ascultă, să le stîrnești interesul pentru conferința respectivă. De pildă, la clubul sătesc trebuia să aibă loc referatul „Învățămîntul politehnic în școlile sătești”. Titlul conferinței nu putea să intereseze pe oricine. Dar cînd crainicul stației colhoznice de radioamplificare, odată cu anunțarea conferinței, a prezentat pe scurt principiile învățămîntului politehnic, arătînd că acestea trebuie să contribuie la lărgirea orizontului copiilor, să-i obișnuiască cu deprinderile elementare de muncă, să le ușureze alegerea profesiei, cînd el a amintit ajutorul pe care-l pot da părinții la realizarea învățămîntului politehnic —

interesul față de conferință a crescut mult. Seara, la club, s-au adunat bătrîni, colhoznici între două vîrste, tineri. Toți doreau să afle ce este învățămîntul politehnic, cum va fi el înfăptuit.

„Universitatea noastră colhoznică” — spun cu mîndrie locuitorii satului Zaharovo despre lectoratul lor. Înaltă prețuire! Poate că este cea mai înaltă prețuire dată muncii de propagandă dusă de intelectualii satului.

Dar lectoratul din Zaharovo nu este o excepție. La clubul satului ucrainean Letava, din raionul Cernoroveț, regiunea Hmelnițki, au fost ținute anul trecut 128 conferințe, au fost organizate 48 serate tematice și festivaluri ale artiștilor amatori, au fost prezentate 314 filme.

In tot cursul anului colhoznicii din Letava și-au petrecut serile în mod folositor și interesant. Dacă nu o conferință — un concert — un film. Iar câteodată și conferință și film — sau și conferință și concert. Iată cum se desfășoară în zilele noastre „serile în sat la Dikanka”, iată cum este viața actualului sat colhoznic.

Posibilitățile omului sovietic sînt nemărginite! Fotografia înfățișează pe cunoscutul colhoznic-savant Terent Malțev din colhozul „Poruncile lui Ilici”, regiunea Kurgan, stînd de vorbă cu un grup de vizitatori la Expoziția Agricolă Unională de la Moscova.

## Cifre și fapte obișnuite în Țara Sovietelor

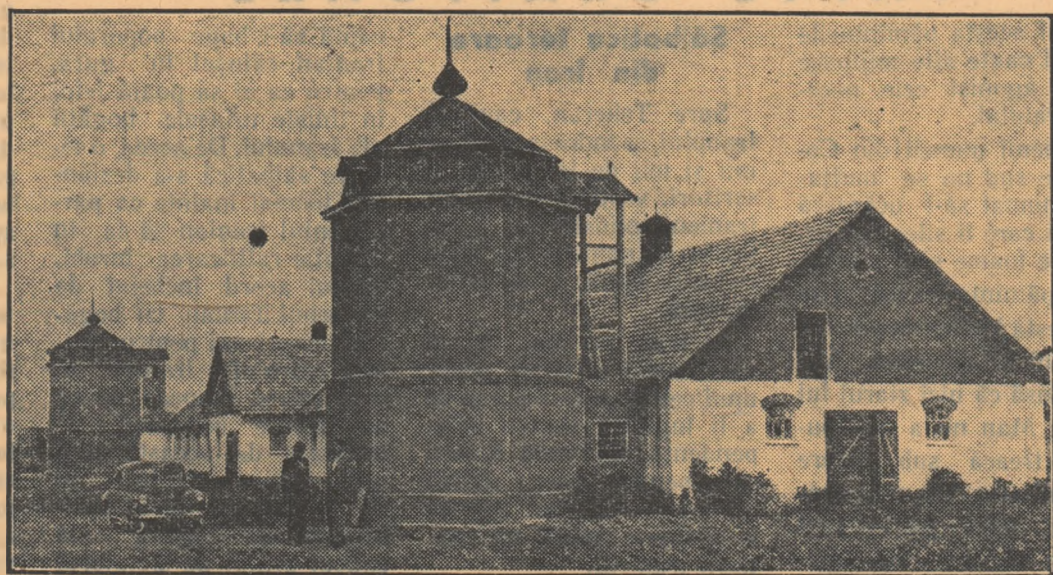
• Incepînd din anul 1947, în U.R.S.S. au fost reduse de șapte ori prețurile cu amănuntul la mărfurile de larg consum. Astăzi, nivelul general al prețurilor este de 2,3 ori mai scăzut decît acum șapte ani. Cantitatea de mărfuri care în anul 1947 putea fi cumpărată cu 1.000 ruble, în prezent costă 433 ruble, iar 567 ruble reprezintă cîștigul net la 1.000 ruble, obținut ca urmare a reducerii prețurilor.

• In 1913, în Rusia apăreau 856 ziare, într-un tiraj total de 2.700.000 exemplare. Astăzi în Uniunea Sovietică apar aproape 7.800 ziare, într-un tiraj total de peste 44.000.000 exemplare.

Numai ziarul „Pravda” apare într-un tiraj cu mult mai mare decît al tuturor ziarelor care apăreau în 1913 în Rusia.

• Uniunea Sovietică a devenit de mult țara unde întreaga populație este știutoare de carte. In prezent, în diferite forme de învățămînt în U.R.S.S. sînt cuprinși peste 57 milioane oameni, dintre care peste 3 milioane urmează instituțiile de învățămînt superior și școli medii tehnice.

• Țara Sovietică are o întinsă rețea de biblioteci, săli de lectură, cluburi, palate și case de cultură, cinematografe și caravane cinematografice. In 1953, în U.R.S.S. se aflau peste 380.000 biblioteci de toate felurile, înzestrate cu un fond de cărți de peste un miliard de volume.



Colhozurile din Uniunea Sovietică sînt prevăzute cu construcții mari, frumoase și moderne. Iată în fotografie grajdurile colhozului „Lenin” din regiunea Transcarpatică (R.S.S. Ucrainiană).



# HOTĂRIREA

## Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române

### privind contractarea sfecei de zahăr

Pentru a se obține o producție mărită de sfeclă de zahăr, prin coîntereresarea producătorilor care dețin terenuri corespunzătoare, precum și pentru specializarea producătorilor pentru cultivarea acestei plante;

în scopul asigurării materiei prime necesare industriei zahărului, în vederea unei mai bune aprovizionări a populației cu zahăr;

Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Române

#### HOTĂRĂȘTE :

1. Ministerul Industriei Alimentare va putea contracta sfecla de zahăr prin fabricile sale, cu gospodăriile agricole individuale, asociațiile de cultivatori de sfeclă de zahăr, întovărășirile agricole și cu gospodăriile agricole colective.

2. Prețul de contractare a sfecei de zahăr se stabilește la 2.500 lei pentru 10 tone pentru cei ce vor încheia contracte pe un an de zile.

Cultivatorilor care vor încheia contracte individuale de lungă durată (2—3 ani) pentru cultura sfecei de zahăr li se va plăti prețul de 3.000 lei pentru fiecare 10 tone de sfeclă predată, dacă vor contracta și însămînța cel puțin un hectar.

Asociațiilor de cultivatori de sfeclă de zahăr, întovărășirilor agricole și gospodăriilor agricole colective li se va plăti același preț pentru cel puțin 10 hectare.

3. Producătorii care vor încheia contracte de cultură pentru sfecla de zahăr cu fabricile Ministerului Industriei Alimentare vor beneficia de următoarele avantaje :

vor primi în mod gratuit :

50 kg. zahăr pentru 10 tone de sfeclă predată ;

25 kg. sămînță de sfeclă de zahăr per hectar ;

vor primi :

3.500 kg. borhot umed de sfeclă pentru fiecare 10 tone de sfeclă predată, la prețul de 10 lei tona, franco stația de destinație ;

pentru semănatul sfecei fabricile vor pune la dispoziție mașini de semănat în mod gratuit ;

producătorii vor fi sprijiniți de unitățile contractante în obținerea de îngrășăminte chimice, cu o reducere de 50 la sută din preț ;

vor fi scutiți de cote obligatorii pentru suprafața cultivată cu sfeclă de zahăr ;

în cazul atacului de dăunători vor primi, pentru combaterea acestora, insectofungicide necesare, în mod gratuit, din partea organelor Ministerului Agriculturii și Silviculturii prin unitățile contractante, precum și aparatul necesar ;

contractanții care transportă sfeclă de zahăr de la o distanță mai mare de 5 km., socotită de la comuna pe al cărei teritoriu se află cultura sfecei de zahăr, vor primi pentru distanța depășită, prețul de transport conform tarifelor legale în vigoare.

4. Toți cultivatorii prevăzuți la punctul 3 vor primi avansuri după cum urmează din cantitatea de zahăr convenită :

după executarea arăturilor adinci de toamnă — 2 kg. la ha ;

după însămînțarea sfecei — 4 kg. la ha. ; după măsurarea suprafeței contractate și executarea prașilei a 3-a — 4 kg. la ha.

După predarea sfecei, restul de zahăr convenit producătorilor se va livra de fabricile de zahăr, cel mai târziu pînă la 15 decembrie.

5. Gospodăriile agricole colective, întovărășirile agricole și țărani muncitori cultivatori de sfeclă de zahăr ce se vor asocia — care vor încheia contracte pentru cultura sfecei de zahăr — pot primi prin sucursalele Băncii Agricole credite ieftine pentru procurarea de mașini de semănat, tăvălugi, cultivate, pluguri, grape, prășitoare și altele, în condiții avantajoase.

Țăranii cultivatori asociați pot primi creditele prin asociație.

De asemenea, țărani cultivatori de sfeclă de zahăr care vor încheia contracte individuale pot primi credite pentru producție și pentru procurarea de unelte agricole ca pluguri, prășitoare, cultivate și altele.

6. În scopul obținerii unor recolte din ce în ce mai mari la hectar la sfecla de zahăr și pentru a spori veniturile gospodăriilor agricole colective, întovărășirilor agricole și asociațiilor de cultivatori de sfeclă de zahăr, statul va acorda acestora credite și materiale, precum și ajutor tehnic, pentru a-și organiza sisteme de irigație acolo unde sînt condiții naturale pentru aceasta.

7. În afară de avantajele prevăzute mai sus: asociațiile de cultivatori de sfeclă de zahăr vor primi în plus, în mod gratuit, cîte 20 kg. zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr, adică în total vor primi cîte 70 kg. zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr predată ;

întovărășirile agricole vor primi în plus, în mod gratuit, cîte 30 kg. de zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr, adică în total vor primi cîte 80 kg. zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr predată ;

gospodăriile agricole colective vor primi în plus, în mod gratuit, cîte 50 kg. de zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr, adică în total vor primi cîte 100 kg. zahăr pentru fiecare 10 tone de sfeclă de zahăr predată.

8. Producătorii contractanți sînt obligați să însămînțeze cu sfeclă de zahăr întreaga suprafață contractată, folosind în întregime cantitatea de sămînță primită ;

să facă la timp și în bune condiții lucrările necesare culturilor de sfeclă de zahăr, aplicînd măsurile agrotehnice corespunzătoare ;

să folosească îngrășăminte chimice și naturale pentru a obține o producție mare și de bună calitate ;

în caz de ivire a atacului de dăunători, să anunțe imediat organele agricole și cele contractante, pentru a se lua măsuri să fie ajutați în combaterea dăunătorilor — și să aplice îndrumările date de organele în drept ;

să predea la locul de recepție și la terme-

nele stabilite cantitățile de sfeclă de zahăr prevăzute în contract, curățate și sortate pe călți.

9. Ministerul Agriculturii și Silviculturii, împreună cu Ministerul Industriei Alimentare, prin organele lor locale vor alege pentru cultura sfecei de zahăr locurile cele mai potrivite — și în primul rînd acelea așezate în lunci, pe terenuri profunde și roditoare.

Cunoscînd că irigația culturii de sfeclă de zahăr dă producție îndoită și întreită, pentru această cultură se vor alege terenurile care se pot ușor iriga.

10. În scopul măririi producției la hectar, prin executarea de arături adinci de toamnă și însămînțări făcute la timp și de bună calitate, S.M.T.-urile vor organiza brigăzi speciale, cu ajutorul căror vor sprijini pe contractanții producători de sfeclă de zahăr pentru aceste lucrări.

11. Fabricile de zahăr contractante vor asigura plata sfecei de zahăr în termen de maximum 15 zile de la predare și vor livra zahăr și borhotul convenit producătorilor.

12. Contractarea sfecei de zahăr se va face pe baza contractelor tip, elaborate de către Ministerul Industriei Alimentare, în conformitate cu prevederile prezentei Hotăriri și avizate de către Ministerul Agriculturii și Silviculturii și Comitetul de Stat pentru Colectarea Produselor Agricole.

13. Ministerul Finanțelor va lua măsuri ca fabricile de zahăr contractante să primească la timp creditele necesare pentru contractarea sfecei de zahăr.

14. Comitetele executive ale sfaturilor populare :

vor sprijini și îndruma în raza lor de activitate organele fabricilor contractante și pe producătorii de sfeclă de zahăr pentru realizarea planului de contractare ;

prin organele lor agricole vor îndruma producătorii în vederea executării la timp și în bune condiții a lucrărilor agrotehnice.

15. Începînd cu contractarea pentru anul agricol 1955, sămînța de sfeclă de zahăr se va contracta de către fabricile de zahăr din cadrul Ministerului Industriei Alimentare.

16. Pentru asigurarea transportului de sămînță de sfeclă de zahăr, îngrășăminte, insectofungicide și a sfecei de zahăr se repartizează, peste plan, Ministerului Industriei Alimentare, pentru fabricile de zahăr, un număr de 30 autocamioane de 3—4 tone.

17. Dispozițiunile prezentei Hotăriri se aplică începînd cu contractarea sfecei de zahăr pentru anul agricol 1955.

18. Îndeplinirea condițiilor contractuale este obligatorie pentru ambele părți ; cazurile litigioase dintre ele se vor soluționa conform prevederilor legale în vigoare.

19. Dispozițiunile cuprinse în Hotărîrea Consiliului de Miniștri nr. 11/1954, Hotărîrea Consiliului de Miniștri nr. 961/1954, precum și orice alte dispozițiuni contrare privitoare la contractarea sfecei de zahăr se abrogă.

Președintele Consiliului de Miniștri

GH. GHEORGHIU-DEJ

Director general adj. al Treburilor  
Consiliului de Miniștri

DINA ȘTEFAN

București, 20 noiembrie 1954

#### Gura păcătosului adevăr grăiește

După cum știți, Coreea de sud este o regiune în care a pătruns așa numitul „mod de viață american“ sau mai bine zis modul de a muri de foame... în stil american. Și despre acest lucru scrie negru pe alb ziarul „Seul Siumun“ organ al guvernului marionetă al lui Li Sîn Man. Bineînțeles, că din moment ce ziarul scrie că 26 la sută din populația sătească a Coreei de sud suferă permanent de foame, adevărul este încă și mai trist. Tot din același ziar aflăm că peste 300.000 țărani au fost nevoiți să-și părăseas-

că anul acesta pămînturile și să-și caute alte mijloace de a-și agonisi cele necesare traiului.

Oamenii muncii din Coreea de sud nu se mulțumesc numai să-i ocărăscă pe acei care îi silesc să îndure de foame și îi alungă de pe pămînturile lor, ci se manifestă hotărît împotriva clicii lui Li Sîn Man. Vedem însă că nici ziarul lui Li Sîn Man nu a mai putut să treacă sub tăcere toate acestea. De, mai grăiește și gura păcătosului cîte un adevăr... bineînțeles că nu pe de-a întregul.

#### FAPTE GRĂITOARE

##### Sălbatica teroare din Iran

Spre Teheran, capitala Iranului, se îndreaptă zilnic mii și mii de telegrame și scrisori, vestind patrioților iranieni solidaritatea a milioane de oameni din toate colțurile lumii, la lupta lor dreaptă.

În Iran cea mai gravă vină care i se poate aduce unui cetățean este aceea de a fi luptător pentru independența națională a țării sale, pentru pace. Zilnic gloanțele călăilor aruncă în ghiarele morții alți patrioți iranieni.

Imperialiștii americani

caută să-i bage poporul iranian călușul în gură, pentru ca ei să poată jefui în liniște uriașele bogății ale Iranului. De aceea, o teroare sălbatică s-a dezlănțuit tocmai înainte ca parlamentul iranian să ia în discuție ratificarea înrobitorului acord încheiat de guvernul iranian cu bogătașii americani pentru jefuirea petrolului iranian. Acum reiese limpede de ce au nevoie bogătașii americani de această cumplită teroare în Iran. Și ca o dovadă fără posibilitate de tăgadă stă cadoul primit de dictatorul Iranului, Zahedi, în aceeași

zi în care a fost ucis primul grup de patrioți. Acest cadou dat sub formă de „ajutor“ este destul de consistent. 99 milioane dolari este prețul cu care Zahedi a vîndut stăpînitorilor săi, singele patrioților iranieni. Rezistența poporului iranian în apărarea bogățiilor patriei sale nu poate fi înfrîntă.

Oricît de sălbatică ar fi teroarea, oricît de îndemnatice sînt manevrele politicienilor americani, poporul iranian nu va înceta o clipă lupta pentru a duce la îndeplinire cuvintele pe care le rostesc cu mîndrie patrioții Iranului înainte de a fi executați; „Poporul ne va răzbuna!“, „Moarte fascismului!“



## Asigurarea securității colective în Europa — nu remilitarizarea Germaniei apusene

O serie de state europene, printre care și țara noastră, și-au arătat deja dorința lor de a lua parte la o conferință pe întreaga Europă în problema securității colective în această parte a lumii. Un puternic curent în sensul aprobării propunerii sovietice s-a stîrnit în țările apusene. Păturile largi ale populației din Franța se pronunță hotărît împotriva ratificării acordurilor separate de la Londra și Paris. Sute de mii de persoane și-au pus semnătura pe petiția care cere respingerea acordurilor sus amintite.

Manifestări asemănătoare au loc în Germania apuseană și Anglia.

Președintele Partidului Social Democrat din Germania apuseană, C. Henauer, a declarat că „occidentul nu poate să respingă pur și simplu propunerile sovietice”. Datorită presiunii puternice a masei membrilor de rînd din partidul laburist asupra conducerii, deputații laburiști n-au cutezat să voteze în Camera Comunelor reinarmarea Germaniei apusene.

La Stockholm, rapoartele și discuțiile purtate în cadrul sesiunii Consiliului Mondial al Păcii au scos la iveală faptul că popoarele Europei sînt direct interesate în zădărnicierea planurilor de reinviere a militarismului german. Popoarele Europei doresc o rezolvare pașnică a problemei germane.

Popularitatea crescîndă a propunerii sovietice cu privire la crearea unui sistem general european de securitate colectivă, silește propaganda cercurilor conducătoare ale puterilor apusene să recurgă la viclășuguri de tot soiul. Voind să micșoreze importanța acestei propunerii, cercurile conducătoare apusene caută să ascundă opiniei publice punctele principale și noi cuprinse în nota guvernului sovietic din 13 noiembrie.

Răspunzînd la întrebările privitoare la politica externă a Uniunii Sovietice puse de un corespondent al ziarului „Pravda”, V. M. Molotov aduce o serie de precizări im-

portante care răstoarnă șiretlicurile propagandei apusene.

Cercurile conducătoare din Statele Unite ale Americii, Angliei și Franței luînd o poziție potrivnică față de noua propunere sovietică, fac presiuni și împotriva celorlalte țări apusene. Diplomația puterilor apusene încearcă să răstălmăcească scopul propunerii sovietice. V. M. Molotov arată cu limpezime că propunerea sovietică are drept scop să nu îngăduie ca unele țări europene să fie opuse altor țări europene, atunci cînd este vorba de interesele menținerii și întăririi păcii în Europa.

Este neîndoios că renunțarea la o asemenea conferință pe întreaga Europă nu poate să nu dăuneze intereselor păcii. Remilitarizarea Germaniei apusene și atragerea ei în grupări militariste ale statelor apusene este o cale care duce la pregătirea unui nou război în Europa. Propaganda cercurilor războinice apusene încearcă să ascundă faptul că remilitarizarea Germaniei apusene înseamnă adîncirea și menținerea împărțirii Germaniei. Numai renunțarea la remilitarizarea Germaniei apusene va netezi calea spre un acord cu privire la reunificarea Germaniei într-un stat unit.

V. M. Molotov a demască și aceste susțineri ale diplomației apusene potrivit cărora ratificarea acordurilor de la Paris nu va îngreuna tratativele între puterile apusene și Uniunea Sovietică în problemele europene nerezolvate. Or, asemenea afirmații sînt menite să înșele opinia publică. Remilitarizarea Germaniei apusene va îngreuna în mod serios situația din Europa și nu se poate împăca cu cerința unificării Germaniei pe baze pașnice și democratice. Cît privește părerea unor oameni politici că termenul fixat ar fi prea scurt pînă la data conferinței, este de asemenea, un motiv prost ticluit. Principiile de bază cu privire la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa au fost cunoscute puterilor apusene încă de a-

cum nouă luni, la conferința de la Berlin. Iar propunerea de a se convoca o conferință pe întreaga Europă pentru problema securității colective în Europa a fost făcută de guvernul sovietic încă de la 23 iulie 1954. Totuși, în dorința de a sluji securității popoarelor, Uniunea Sovietică se declară gata să fixeze o altă dată de ținare a conferinței. Aceasta bineînțeles dacă puterile apusene sînt și ele de acord să amîne ratificarea acordurilor de la Paris.

Atît de limpezi sînt precizările făcute de V. M. Molotov în răspunsurile date incît orice om de bună credință își dă seama de însemnătatea ținerei unei conferințe pe întreaga Europă. Popoarele Europei cer grabnic începerea tratativelor în problema securității europene și nu reinarmarea Germaniei apusene. Omenirea dornică de pace vede în răspunsurile lui V. M. Molotov o nouă dovadă a străduințelor neîncetate pe care le face Uniunea Sovietică spre asigurarea păcii și securității în Europa.

## Intr-o săptămînă

• La 21 noiembrie este sărbătorită de poporul sovietic Ziua tradițională a Artileriei Sovietice.

Cu această ocazie în ziua de 20 noiembrie a avut loc la Moscova o ședință solemnă la care au participat militari și membri ai organizațiilor de partid, sovietice și obștești.

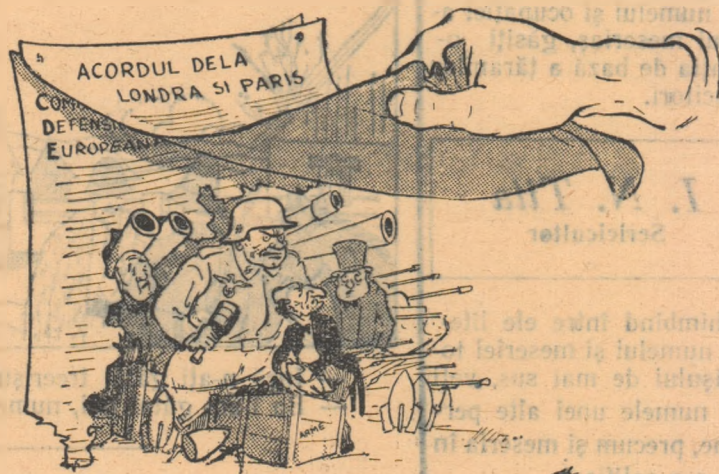
• În ziua de 20 noiembrie a avut loc la Delhi — capitala Indiei — prima întîlnire între tehnicienii sovietici și indieni pentru a discuta posibilitatea construirii unei uzini metalurgice.

• Pe întreg teritoriul Marocului a început la 18 noiembrie o grevă generală. Aceasta este o nouă manifestare a poporului marocan împotriva ocupanților francezi.

• În multe regiuni din Brazilia au avut loc manifestații și greve de protest împotriva scumpetei și a înrăutățirii situației masei populare. Grevele muncitorilor de pe plantațiile de trestie de zahăr din diferite regiuni ale statului Bahia s-au încheiat cu o victorie a greviștilor, căci au obținut mărirea salariilor cu 50 la sută.

La Londra și Paris, 9 miniștri de externe a 9 țări apusene au hotărît ca să reinarmeze Germania occidentală sub o nouă denumire: „Uniunea vest-europeană”.

(Ziarele)



Nici o perdea însă nu-i poate ascunde.

## ORGANIZAREA SECURITĂȚII COLECTIVE ÎN EUROPA, CALEA SPRE ÎNTĂRIREA PĂCII

### Toate eforturile pentru securitatea colectivă a țărilor Europei!

Că totdeauna, Uniunea Sovietică este la postul ei de apărătoare a păcii. Nota guvernului sovietic din 13 noiembrie oglindește poziția clară a Uniunii Sovietice în problema securității colective în Europa și este în același timp oglinda dorinței milioaneilor de oameni din întreaga lume.

Propunerea concretă de a se convoca o conferință la care să ia parte toate statele europene și Statele Unite ale Americii arată tuturor guvernelor răspunderea pe care o au față de popoarele lor prin atitudinea pe care o vor lua în acest moment important al situației internaționale. De aceea chemarea guvernului sovietic pentru convocarea conferinței de la 29 noiembrie, care să creeze un sistem de securitate colectivă în Europa găsește sprijinul larg al oamenilor simpli de pe întregul glob.

Poporul nostru care a avut atît de mult de suferit de pe urma militarismului german în decursul ultimelor războaie mondiale a primit o firească satisfacție vestea convocării conferinței europene. Noi știm limpede că odată cu crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa, și rezolvînd totodată problema germană, în calea noastră nu va sta nici o piedică spre a ne îndrepta toate eforturile pentru construcția vieții noi, pe care a început să și-o făurească poporul nostru. Socia-

lismul, bunăstarea ar deveni cu un moment mai repede, o vie realitate.

Răspunsul guvernului R.P.R. la nota guvernului U.R.S.S. privitoare la convocarea unei conferințe europene, este răspunsul nostru al tuturor. Este gîndul nostru în lupta pentru construirea socialismului în patria noastră. Și munca noastră științifică va putea fi adîncită pentru a pune la dispoziția celor ce muncesc rezultatele tot mai bogate ale cercetărilor noastre.

Prof. Univ. I. GRAMADA  
de la Filiala Iași a Academiei R.P.R.

### Reinarmarea Germaniei apusene trebuie oprită

Se împlinesc aproape zece ani de cînd popoarele au înfrînt forțele întunecate și turbate hitleriste. Sînt încă vii în mințile oamenilor groaznicele nenorociri ce le-a fost dat să îndure de pe urma sălbătăciilor militaristilor germani. La școala unde lucrez sînt 26 copii orfani, iar în comună 76 femei văduve și 8 mutilați de război. Un asemenea tribut greu au plătit oamenii din comuna Leu, raionul Craiova, războiului trecut pus la cale de hitleriști.

Și totuși în zilele noastre cercuri războinice din apus împing din nou mina ucigașă să lovească. Viețile oamenilor sînt iarăși în primejdie. Remilitarizarea Germaniei apusene pune în pericol soarta a zeci de milioane de oameni. Putem sta cu mîinile încrucișate în

fața primejdiei care ne pîndește? Nu! Fiara trebuie oprită înainte de a se arunca la pradă. Acest lucru stă în putința noastră a tuturor celor ce dorim o viață liniștită, ferită de urgiile războiului.

Mă ridic cu toată tăria cugetului meu împotriva refacerii militarismului german. Sînt învîțător și nutresc fierbinte dorința de a mi închina toată puterea mea de muncă binelui satului, să dau lumina cărții vîrstărilor tinere. Ca faptă și cuvință mea voi sluji, din toate puterile, oamenilor din satul meu, pentru ca ei, alături de toți oamenii iubitori de pace, să facă tot ce le stă în putință pentru a opri pîrjolul ce ne amenință.

Imbrățîșez cu căldură nota guvernului sovietic din 13 noiembrie 1954.

O conferință a tuturor țărilor europene cu participarea S.U.A. și R.P. Chineză ca observator, care să discute problema creării unui sistem de securitate colectivă în Europa este calea care dă omenirii liniște și încredere. Împărtășesc întru-totul punctul de vedere al guvernului țării noastre care a fost de acord cu propunerea guvernului sovietic.

Reinarmarea Germaniei prezintă un grav pericol pentru omenire.

Unite, popoarele Europei sînt în stare să-și apere securitatea, pacea lor și a lumii.

Invățător ION IANCU  
directorul școlii de 7 ani din com. Leu,  
raionul Craiova



## JOCURI DISTRACTIVE

CĂRȚI DE VIZITĂ

**Dorin Țitere**

Amestecând literele de mai sus, se poate afla titlul unei cărți tradusă din literatura sovietică a autorului V. L. Nemțov, publicată în Editura Tineretului.

Munteanu Vitalie  
corespondent

**H. Rada**  
Agriculator

Radna

Aflați numele adevărat, ocupația și orașul unde locuiește persoana care se ascunde sub această carte de vizită.

**L. Gicu**  
Rotar  
AGRICULTOR

Schimbând între ele literele numelui și ocupației acestui meseriaș, găsiți ocupația de bază a țăranilor muncitori.

**I. N. Tita**  
Sericicultor

Shimbând între ele literele numelui și meseriei tovarășului de mai sus, veți afla numele unei alte persoane, precum și meseria în care s-a calificat.

### La școală

**Învățătorul:** Câte zile are anul?

**Școlarul:** Anul, tovarășe învățător, are șase sute zile.

**Învățătorul:** Cum așa?!

**Școlarul:** Păi, atâtea zile-muncă a făcut tăticu' în colectivă...

## „Piesele”

La căminul cultural din Ponor, raionul Aiud, se pot vedea câteva... piese neterminate:

1. „Acoperișul”. O piesă făcută acum cîțiva ani de niște autori necunoscuți. Ea, cu timpul, și-a schimbat... rolul inițial, devenind o... strecurătoare. Pentru că după ce s-au scurs anii, a-

cum se scurge... apa prin acoperiș.

2. „Podeaua”, este o altă piesă de la cămin, care nu se prea deosebește de prima. Adică se află în aceeași stare de... criticat. Iar vina n-o poartă decît... apa care se scurge de sus, transformînd sala căminului cultural în... bazin de înot.

3. „Cărțile”, formează ultima piesă. Ele plutesc mereu pe apă. Taman la fel ca cei care au grija de cămin. Aceștia, nu plutesc pe apă, ci în... nepăsare. Altfel, ar fi văzut și ei acest... spectacol neobișnuit. Și l-ar fi... scos de pe afiș. După o corespondență trimisă de Dan Ioan

### Gura meliță, picioarele... clei

Tocmai azi își găsise să vină un instructor de la consiliul regional al asociației „Recolta”! Tocmai azi, cînd Mihai Bocioagă, președintele colectivului sportiv al G.A.S. Zănești nu-și vede capul de treburi A rezolvat-o însă repede. L-a rugat pe președintele comitetului de întreprindere, iar dumnealui personal... a plecat la Piatra-Neamț! Pînă aici,

toate bune. La înapoiere, ghinion! Cursa de la Piatra-Neamț a sosit cu o oră înainte de ședință. De aceea tovarășul Bocioagă avu timp să-și facă obiceiul... intră grăbit la M.A.T.:

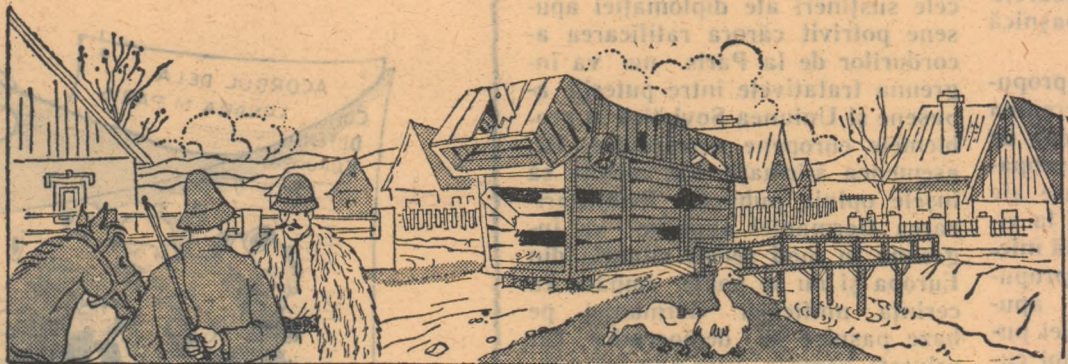
— Un păhărel!

Nimeni nu știe la cît s-a ridicat numărul păhărelelor. Toți știu însă că la o oră după începerea ședinței a apărut și tovarășul Bo-

cioagă. Drept e că picioarele nu-și mai făceau pe deplin datoria, în schimb gura îi mergea meliță, așa încît ședința a trebuit să fie întreruptă.

Întreruptă ar trebui să fie și „activitatea” președintelui colectivului sportiv „Recolta”-G.A.S. Zănești. Vor avea de cîștigat și sportivii și nesportivii. Singurul care ar avea ce pierde... ar fi M.A.T.-ul l..

Din neglijența conducerii S.M.T.-ului Făgăraș, în comuna Mindra, regiunea Stalin, stă o batoză părăsită de pe vremea treerișului.



— Încă n-ați gătat treerișul?  
— Ba l-am gătat noi, numai nepăsarea celor de la S.M.T. nu se găta.

### Polca pe... furate

Frații Constantin și Nicolae Loghin, contabilul și vînzătorul cooperativei din Sinești, raionul Tg. Frumos, țineau mult să meargă la o nuntă.

— Ce-o să zică socrii mari că noi funcționari la cooperativă nu ne-am dus să jucăm măcar o polcă sau o învîrtită — spunea vînzătorul.

— Cum să jucăm dacă ne joacă... vîntul în chimir?

și răspunse contabilul.

— N-ai, că nu te pricepi să ai — i-o reteză vînzătorul. Cine ne oprește să prefacem cei 100 metri pînză, în stambă, adică s-o vindem cu 12 lei metrul în loc de 9 lei?

— Ehei, Nicolae! Frate, frate, dar pînza... costă 9 lei! Crezi că tovarășul Ignat, o să aprobe?

— Aha? Ies bani? Păi atunci se aprobă, a răs-

puns zîmbind președintele cooperativei. Dar cum eu sînt mai mare aici, trebuie să fiu mai mare și la... parte. Mie-mi dați jumătate din sună, iar voi restul.

Și-așa cei trei s-au învîrtit... la bani și la nuntă, unde au jucat mai mult polca pe... furate. Și-au jucat bine că făcuseră oamenii repetiție la cooperativă cu... pînza.

### Furia taurilor

Finul de nutreț trebuie să stea, de obicei, în șură. În șură stă și finul pentru hrana celor patru tauri din comuna Supuru de Jos, regiunea Baia Mare. Nu mai că șura n-are ușa



fiindcă nici îngrijitorul Pereș Gheorghe n-are grijă s-o repare. În șură Pereș are... găini, care sta toată ziua pe fîn și-l mure dăresc. Din această cauză taurii nu mai au... poftă de mîncare. Au însă o grozăvie poftă de... răfuială cu găinile îngrijitorului. Dacă Pereș nu va lua măsuri grabnice, găinile, speriate vor începe să cînte... ducă.

### DIN LUMEA ÎNTREAGĂ

Americanii au impus ca președinte al Cubei pe dictatorul Batista:

Impingînd Cuba pe pista Aventurii, Sam unchieșul Spune: „N-o mai duc cu preșul, Ci mai bine cu... Batista!”

Ciang Kai-și a declarat că trupele sale pot învinge pe oricine:

„Noi învingem pe oricine”. Ciang cu voce tare-ndrugă Murmurînd apoi, în sine: „Bineînțeles, la... fugă!”

Castilo Armas, președintele Guatemalei, este omul societății americane „United Fruit Company”:

N-a mai stat pe gînduri, ci Pe-Armas, Fruit Company Se grăbi mina să pună, Pentru că e-o... poamă bună.

### DIN ÎNTÎMPLĂRILE LUI MOȘ ARDEI (27)

(Desen de F. Calafeteanu)

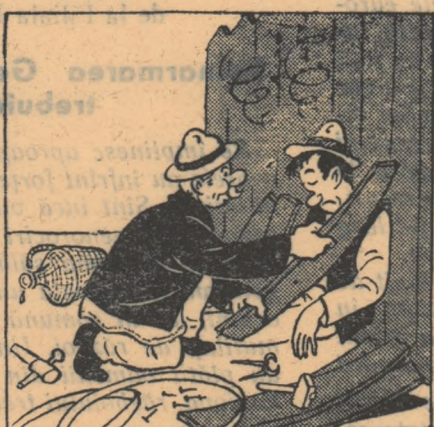
Cum își face „datoria” Barac Nicolae, delegatul cu colectarea țuicil, în comuna Albești, raionul Curtea de Argeș.



**Barac:**  
— Cota, asta ți-este, nene: Purcel, rață, damigene...



**Moș Ardei:**  
— Bree, grozav nărav mai are; „Colectează”... pînă moare!



**Moș Ardei:**  
— Te-ai cam spart, dar nu-i nimic; Te-oi mai drege eu un pic.



**Moș Ardei:**  
— În butoiul ce-l privești Găsești... țuica din Albești.